

Colum^{コラム}.

豊橋市国際交流員のブライアン・
ベーカーさんのコラムをお届けします。

ブライアン・ベーカー

Brian Baker

豊橋市国際交流員

Toyohashi City Coordinator for
International Relations



最終回 Thank you for reaching out.
声をかけてくれてありがとう!

This August I will be leaving Toyohashi to return to the United States, and as this is my last column, I would like to say thanks to everyone who has helped me enjoy my three years here. In particular, I would like to say thanks to those people who said hello and asked me how I was even though they knew me barely or not at all.

In fact, one of the best experiences I have had in Toyohashi, participating in a neighborhood festival, helping carry the mikoshi, and getting to hold tezutsu fireworks is all thanks to a person who said hello even though he had never met me before. When I first came to Toyohashi, I went to a neighborhood bon-odori just to watch when someone asked me if I wanted a drink. At first I politely refused, but he insisted so I accepted. Accepting that drink and talking with the man who gave it to me was one of the smartest things I have done in Toyohashi. The man later told me he was involved with a neighborhood festival and tezutsu fireworks and asked me if I would like to participate, which I gladly accepted. Since then, I have participated in that festival three times and have had the opportunity to hold my own tezutsu fireworks twice so far. This experience, which I couldn't have imagined before coming to Toyohashi, was thanks to one stranger approaching me with a greeting of friendship.

And so one of the things I have learned in Toyohashi is that saying hello to strangers is a great habit to have. It costs nothing, but it is such an easy way of creating goodwill. All it takes is the courage to break the silence.

私は8月に、豊橋を後にしてアメリカに帰国します。今回で最後となるこのコラムで、3年間お世話になった方々に感謝を述べたいと思います。特に、今までほとんど又はまったく面識がないにもかかわらず、私に声をかけてくれたり、あいさつをしてくれた人々に感謝をしたいと思います。

実のところ、私が豊橋で体験した最高の出来事である、町内の祭りに参加し、みこしを担いで手筒花火を上げることでできた経験は、これまで私と面識がなかった人が声をかけてくれたおかげなのです。私は豊橋に来た当時、見学だけするつもりで町内の盆踊りに行ったら、知らない人から「飲まないか?」と声をかけられました。最初は断りましたが、その人は何度も誘ってくれたので、私はお酒を一杯いただき、その人と話しをしました。その出来事は私にとってとても思いかけず幸運なことでした。実はその男性は、町内の祭りの手筒花火の関係者で、私にも祭りに参加するよう誘ってくれたのです。私は喜んでその誘いを受け、その後町内のお祭りに3回も参加し、自分の手筒花火を2回上げました。見知らぬ人が親しみを込めてあいさつしてくれたからこそ、豊橋に来る前に想像もできなかったことを、経験することができました。

豊橋に住んでいる間に学んだことのひとつが、見知らぬ人にもあいさつする習慣です。手間もかからず気軽に顔見知りになれる方法です。唯一必要なことがあるとしたら、それは沈黙を破る勇気です。

7月末、ブライアンさんは3年間の国際交流員としての任期を終え、8月にアメリカに帰国します。

今年3月に結婚した豊橋出身の奥さまと一緒にアメリカで新たな生活をスタートします。私達はブライアンさんと過ごした3年間の出来事を忘れません。素敵な思い出をありがとう!

エフエム豊橋・ポルトガル語放送実施中!!

- ・ALÔ BRASIL 84.3
毎週日曜 12:00~13:00
- ・はなそう、ポルトガス
毎週火曜 12:45~
土曜 12:30~(再放送)

FM 84.3MHz

株式会社 エフエム豊橋

JOZZ 6AA-FM84.3MHz 1M TOYOHASHI INC.
[URL] www.843fm.co.jp



うまいもんや
鯛松
Unaimonya TAIMATSU



〒440-0888 豊橋市駅前大通2-33-1 開発ビルB1F
☎0532-52-8601 <http://www.taimatsu.jp>
営業時間/11:30~14:00(予約のみ)
17:00~22:30(L.O.21:00)
定休日/日曜・祝日